

# Portable VIDEO CD Player

---

使用説明書



## D-VE45

一部分國家對於本產品的電源用電池可能規定有處置的標準。請洽詢當地有關當局。

## 關於光盤

本機可用於播放下列各種光盤：

- 影像 CD (VIDEO CD)

光盤標記



內容

音頻和視頻信號

- 音響 CD (Audio CD)

光盤標記



內容

只有音頻信號

光盤有 12cm 和 8cm 兩種尺寸，其最長播放時間分別為 74 分和 20 分。但不同的光盤，其實際播放時間是有差異的。

## 關於 CD-R

本 CD 唱機能播放用 CD-DA\* 和影像 CD 格式錄的 CD-R。但，播放能力將視光碟的品質和記錄裝置的條件而異。

\* CD-DA 是 Compact Disc Digital Audio (雷射碟數位聲頻) 的簡稱。是用於聲頻 CD 的錄音標準。

## 影像 CD 須知

本機適用於影像 CD 標準的 1.1 和 2.0 版。您可以根據光盤類型欣賞兩種放演。

光盤類型	能實現的功能
不帶 PBC 功能的影像 CD (1.1 版)	同時欣賞放演影像 (電影) 和音樂。
帶 PBC 功能的影像 CD (2.0 版)	錄像放演功能之外，還可用電視屏幕上顯示的項目單播放交互式軟體。也可播放高析像度的靜像。

## 關於本說明書

### 慣例

- 說明書裡的控制器是代表唱機上的，但也可能用遙控器上類似名稱的控制器代替，如果名稱不同，將在說明文的括弧內指明。
- 本說明書中使用有如下圖符：



表示須用無線遙控器操作的程序。

# 目錄

## 啟用

控制器的位置 .....	4
--------------	---

## 播放影像 CD

1. 連接您的唱機。 .....	8
2. 將 NTSC/PAL 開關設定為您的電視機的彩色系統。 .....	8
3. 裝入影像 CD。 .....	9
4. 播放影像 CD。 .....	9



## 播放音響 CD

1. 連接您的唱機。 .....	11
2. 裝入音響 CD。 .....	11
3. 播放音響 CD。 .....	11

## 用各種不同模式播放影像 CD

用無線遙控器放演影像 CD 	13
慢動放演影像 CD 	15
(慢動放演) .....	15
播放具 PBC 功能的影像 CD 	16
(PBC 放演) .....	16
反復地播放影像 CD 	17
(反復放演) .....	17
使用其他功能 .....	18

## 找出影像 CD 上某徑跡

觀看著電視屏幕找出某指定徑跡  (尋找) .....	19
直接找出某指定點  .....	19

## 用各種不同模式播放音響 CD

選擇播放模式 .....	22
使用其他功能 .....	23
關掉操作嘟聲 .....	25

## 連接唱機

連接立體聲系統 .....	26
---------------	----

## 連接電源

使用乾電池 .....	27
電源須知 .....	28

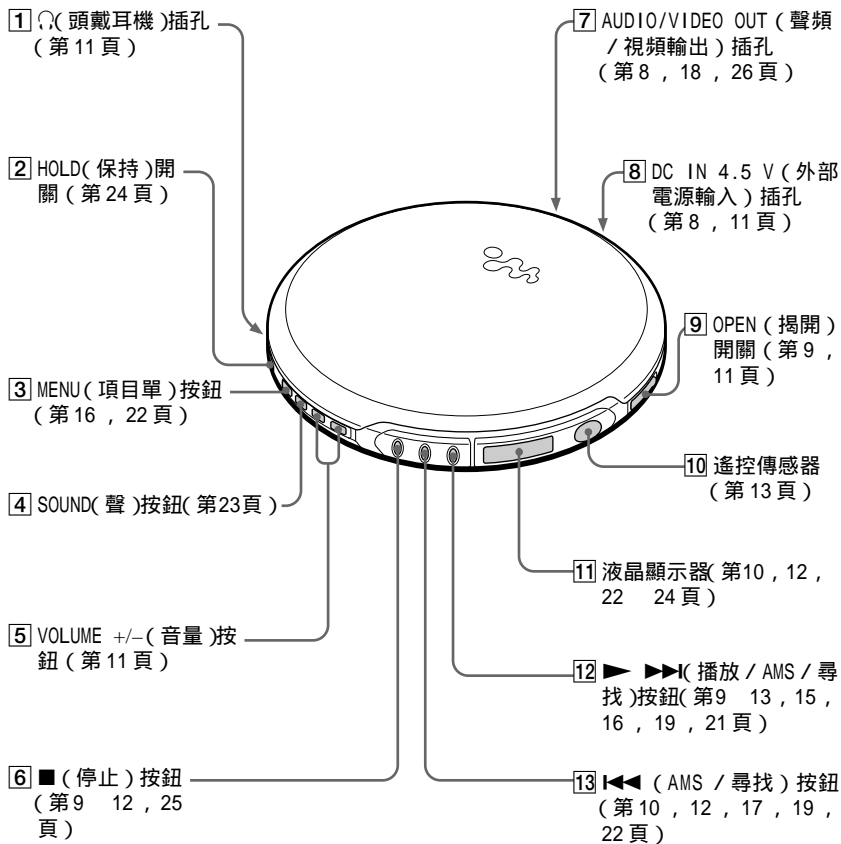
## 附加資訊

使用前須注意 .....	29
維修 .....	29
故障探尋 .....	30
規格 .....	32
附件 (附帶 / 選購) .....	33
術語 .....	34

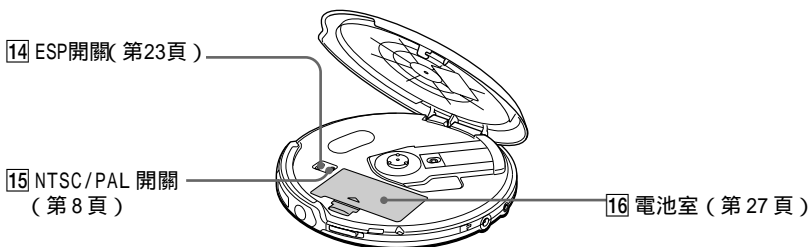
## 控制器的位置


詳細參看括弧內頁次。

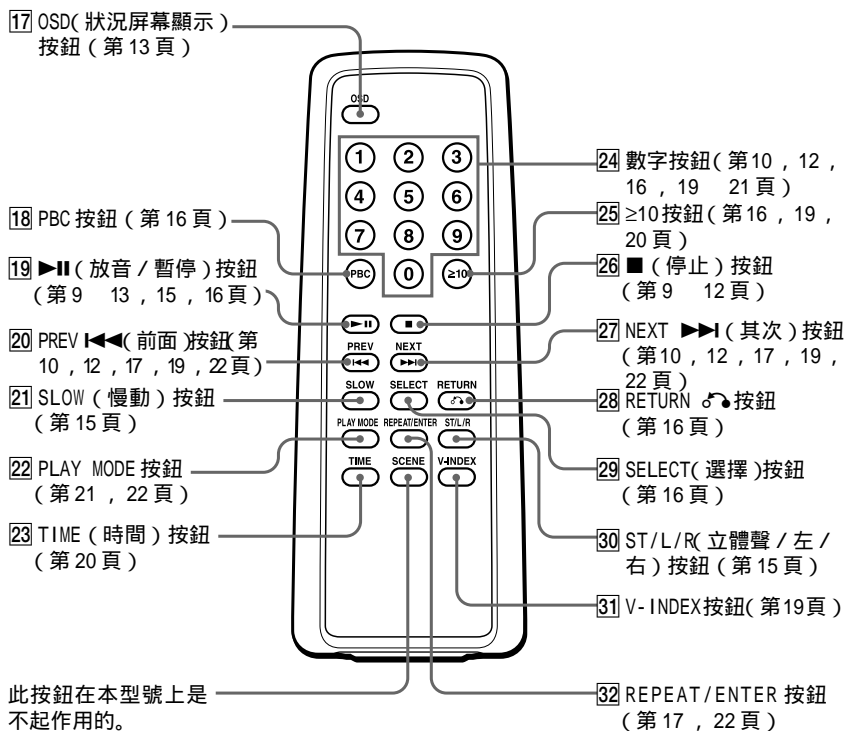
### 唱機 (正面)



唱機 (背面)



無線遙控器 

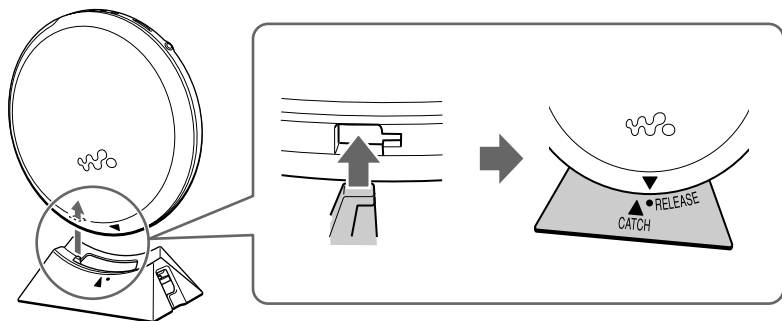


(接下頁)

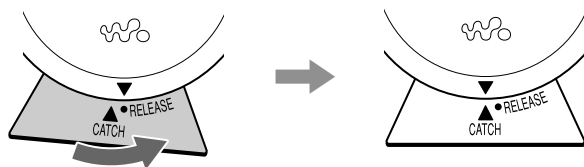
## 使用附帶的立架

如下圖所示，把立架裝插在唱機上：

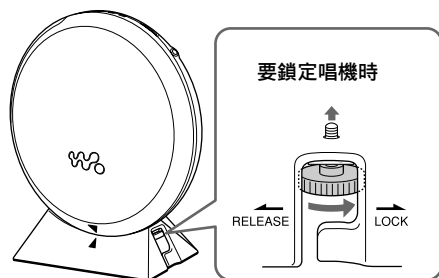
- ① 把立架的突起部分套入唱機上的小孔中。  
令唱機上的 ▼ 標誌對準立架上的 “•RELEASE” 標誌。



- ② 沿箭頭方向滑動立架至卡入定位，使對正 ▼ 標誌和 ▲CATCH。

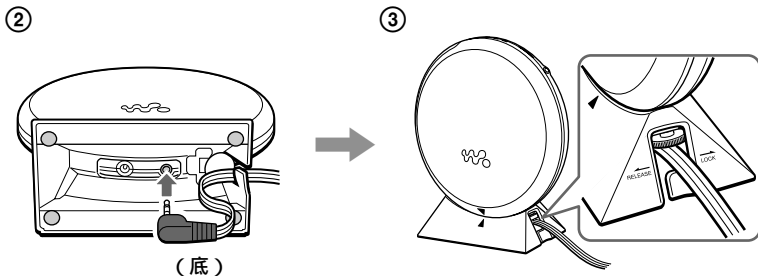


- ③ 按照圖示方向推上度盤並往 “LOCK” 方向旋轉度盤把立架固定於唱機。

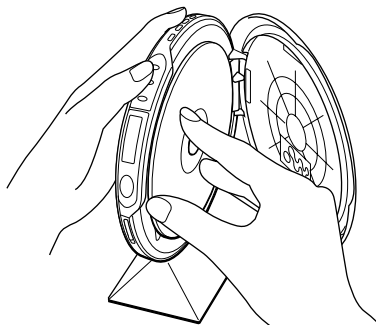


當連接 AC 電源轉接器 / AV 電纜時

- ① 按照第 6 頁圖示，確實地把立架裝緊在唱機上。
- ② 將 AC 電源轉接器 / AV 電纜連接到唱機。
- ③ 把導線或電纜穿通立架邊上的孔。



要打開 CD 光盤室蓋，裝插 / 卸下光盤時  
請如下圖所示，用手抓住唱機。



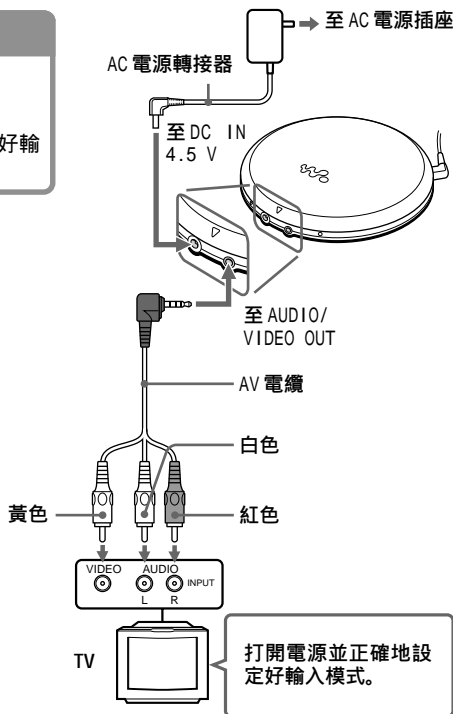
# 播放影像 CD

可用附帶的 AC 電源轉接器播放影像 CD。也可利用鹼電池為電源。（參照“連接電源”。）

為使彩色影像再現得正常，便須根據所連接使用的電視機，適當地設定好彩色系統。

## 1. 連接您的唱機。

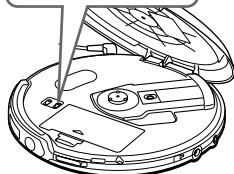
- 1 連接 AC 電源轉接器。
- 2 連接 AV 電纜。
- 3 打開電視機電源並正確地設定好輸入模式。



## 2. 將 NTSC/PAL 開關設定為您的電視機的彩色系統。

- 1 滑動 OPEN 並舉起 CD 光盤室蓋。
- 2 切換到“PAL”或“NTSC”。  
PAL 系統的國家：  
中國、印度、印尼、新嘉坡、馬來西亞等。  
NTSC 系統的國家：  
日本、韓國、台灣、美國等。

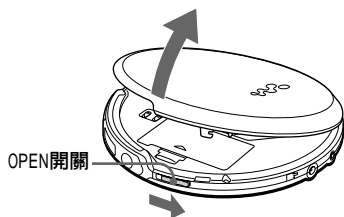
PAL  NTSC  
SYSTEM SELECT



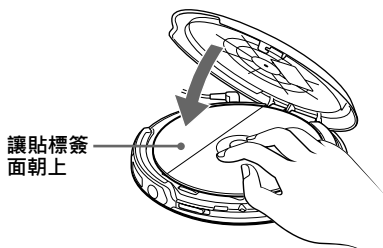


## 3. 裝入影像 CD。

❶ 滑動 OPEN 以打開機蓋。



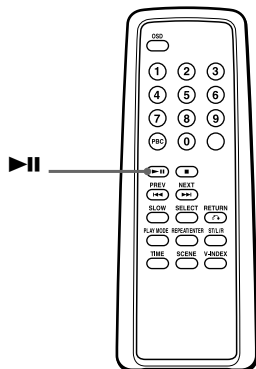
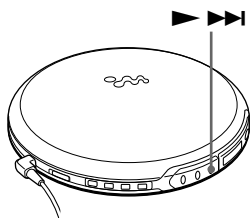
❷ 將影像 CD 套放定位，然後蓋上機蓋。



## 4. 播放影像 CD。

❶ 按 ►► (或無線遙控器的 ►►)。

❷ 調整連接於本放演機的設備的音量控制。(在本放演機上，您只能調整從本放演機的 (耳機) 插孔輸出信號的音量。)



要停止播放時，請按下 ■。  
放演機電源也將關掉。

## 註

如下狀況時，播放的影像可能發生畸變：

- 在 NTSC 系統電視機上播放 PAL 系統的影像 CD 而把放演機上的 NTSC/PAL 開關設定於 NTSC 時。
- 在 PAL 系統電視機上播放 NTSC 系統的影像 CD 而把放演機上的 NTSC/PAL 開關設定於 PAL 時。

(接下頁)

要	請按
暫停 (用無線遙控器為限)	▶
停止	■
暫停後恢復播放	▶▶▶ (無線遙控器的 ▶  )
找出下一徑跡或接下的徑跡	反復按 ▶▶▶ (無線遙控器的 ▶▶▶) 至找到了所要場面或曲子
找出現在或前面的徑跡	反復按 ◀◀◀ 至找到了所要場面或曲子
在 PBC* OFF 狀況下, 直接找出指定徑跡 (用無線遙控器為限)	徑跡的數字按鈕
監視著影像, 同時找出徑跡中的某一點 **	按住 ▶▶▶▶ 或 ◀◀◀◀ (無線遙控器的 ▶▶▶▶ 或 ◀◀◀◀) 至電視機屏幕上出現 ◀◀ 或 ▶▶。

\* 有關 PBC 功能, 請參看 “播放具 PBC 功能的影像 CD”。

\*\* 要恢復正常播放時, 請按 ▶▶▶ (無線遙控器的 ▶||)。

## 關於液晶顯示器

### PBC 功能起作用時

- 播放中出現旋轉段節 [ ]。
- 尋找中, 段節將順時針或逆時針較快地旋轉。
- 暫停中, 閃爍著方形段節 [ ]。

### PBC 功能不起作用時

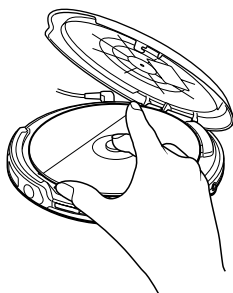
- 播放中, 出現現在徑跡號。
- 暫停中, 閃爍著現在徑跡號。

## 如果不能增大音量電平 (用耳機聽時)

如果唱機的液晶顯示器出現 AVLS 指示, 則請按住 SOUND 至顯示器中的 AVLS 指示消失了顯示。詳細, 請參看第 24 頁的 “保護聽覺 (AVLS)”。

## 取出影像 CD

如圖所示地取出影像 CD。



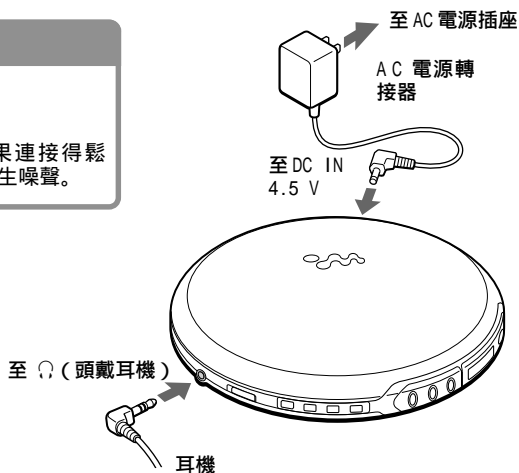
# 播放音響 CD

也可使用充電電池和鹼電池。(參看“連接電源”。)

## 1. 連接您的唱機。

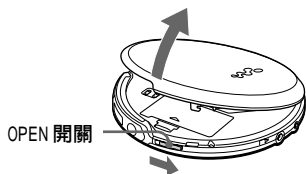
- 1 連接 AC 電源轉接器。
- 2 連接帶耳機。

請連接穩固耳機。如果連接得鬆動，則在播放中可能發生噪聲。

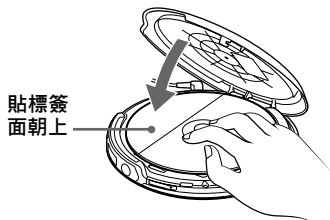


## 2. 裝入音響 CD。

- 1 滑動 OPEN 以打開機蓋。

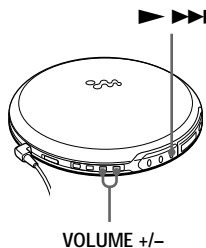


- 2 將音響 CD 套放定位，然後蓋上機蓋。



## 3. 播放音響 CD。

- 1 按 ►►► (或無線遙控器的 ►►►)。
- 2 按 VOLUME + 或 -，調整音量。



要停止播放時，請按 ■。

唱機的電源也將關掉。

### 註

當播放音響 CD 時，須等片刻才能聽到聲音。

(接下頁)

要	請按
暫停 (使用無線遙控器為限)	▶
停止	■
暫停後恢復播放	▶▶▶ (無線遙控器上的 ▶▶▶)
找出現在徑跡的開頭 (AMS*)	按一次 ◀◀◀**
找出前面徑跡的開頭 (AMS)	反復按 ◀◀◀**
找出下一徑跡的開頭 (AMS)	按一次 ▶▶▶ (無線遙控器上的 ▶▶▶)**
找出接下徑跡的開頭 (AMS)	反復按 ▶▶▶ (無線遙控器上的 ▶▶▶)**
直接找出指定的徑跡 (使用無線遙控器為限)	徑跡的數字按鈕***
迅速前進	按住 ▶▶▶▶ (無線遙控器上的 ▶▶▶▶)***
迅速後退	按住 ◀◀◀◀***

\* 自動樂曲探測

\*\* 可在播放中進行這些操作。

\*\*\* 無論是在播放中或暫停中都可進行這些操作。

### 關於液晶顯示器

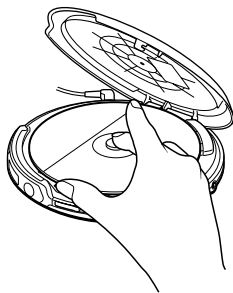
- 按 ▶▶▶▶ (無線遙控器上的 ▶▶▶▶) 時，CD 光盤上的總曲數將出現大約 2 秒。
- 播放中，出現現在徑跡 (曲) 號。
- 暫停中，閃爍著現在徑跡 (曲) 號。

### 如果不能增大音量電平 (用耳機聽時)

- 如果唱機的液晶顯示器出現 AVLS 指示，則請按住 SOUND 至液晶顯示器中的 AVLS 指示消失了顯示。詳細，請參看第 24 頁的“保護聽覺 (AVLS)”。
- 如果耳機是連接到 AUDIO/VIDEO OUT 插孔，請把它連接到 Ⓛ (頭戴耳機) 插孔。

### 取出音響 CD

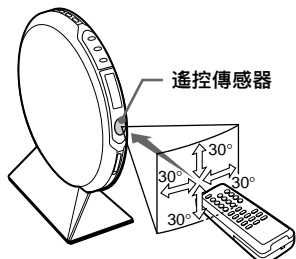
如圖所示地取出音響 CD。



## ▶ 用各種不同模式播放影像 CD

### 用無線遙控器放演影像 CD

用附帶的無線遙控器播放影像 CD。  
也可用唱機上的按鈕操作播放、停止  
或前進尋找或倒退尋找。



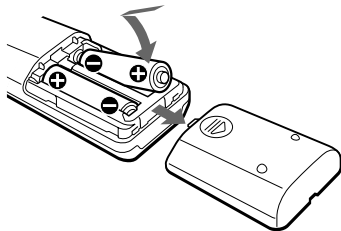
無線遙控器須對準放演機上的遙控傳感器。

#### 註

- 用鹼電池電源操作唱機時，可以在關掉了唱機的 5 分鐘內，只按無線遙控器上的 **▶||** 便可再打開唱機的電源。如果關了機器超過了 5 分鐘，便須按唱機上的 **▶▶▶▶** 才能打開唱機電源。（普通是不能用無線遙控器打開唱機電源的。）
- 不要讓遙控傳感器直接照射到陽光或照明裝置。
- 須排除在放演機的遙控傳感器和無線遙控器中間的所有障礙物。

#### 要給無線遙控器裝電池時

裝用兩個 R6 (AA, 3 號) 電池，令 ⊕ 極性對準電池室內的圖示。

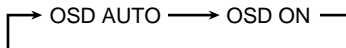


#### 在電視屏幕上顯示操作狀態

您可在電視屏幕上檢查放演機的操作狀態和有關影像 CD 的資訊。

按下 OSD。

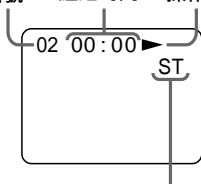
每次按下此按鈕，OSD (狀況屏幕顯示) 模式即作如下改變：



當選擇了“OSD AUTO”時，電視屏幕上將無顯示。當選擇“OSD ON”時，則將經常顯示時間。

播放不帶 PBC 功能的影像 CD 時 / 或在關掉 PBC 狀態下播放影像 CD 時

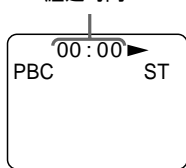
曲號 經過時間 操作狀態



ST/L/R (立體聲 / 左 / 右) 指示

播放帶 PBC 功能的影像 CD 時

經過時間



(接下頁)

### 電視屏幕上顯視的各種指示

指示	表示什麼 (頁數)
PBC	播放帶有PBC功能並打開著該功能的影像 CD (16)
SELECT	等您作選擇(例如在顯示了項目單時)(16)
V INDEX	影像索引尋找中 (19)
DIGEST	曲子摘要模式中 (21)
NEXT	下一曲號
PREV	前一曲號
	播放中 (9)
	暫停中 (10)
	慢動放演中 (15)
	進前尋找 (10, 19)
	退後尋找 (10, 19)
	唱機不能接收操作控制
ST	立體聲收聽中 (15)
L	左頻道聲收聽中 (15)
R	右頻道聲收聽中 (15)
OSD AUTO	OSD 模式已切換成 “ OSD AUTO ”。(13)
OSD ON	OSD 模式已切換成 “ OSD ON ”。(13)
PBC OFF	PBC 模式已切換成 OFF。(16)
PBC ON	PBC 模式已切換成 ON。(16)
TIME	時間跳進尋找 (20)

指示	表示什麼 (頁數)
NTSC	彩色系統 NTSC/PAL 開關是設定於 “ NTSC ”。(8)
PAL	彩色系統 NTSC/PAL 開關是設定於 “ PAL ”。(8)
REP OFF	反復模式已被設定於 OFF (關掉)。(17)
REP ALL*	反復播放全張影像 CD (17)
REP 1*	只反復播放中曲子 (17)

\* PBC 放演中，是不能利用反復放音模式的。

#### 註

- 播放音響 CD 時，OSD 模式是不能在電視屏幕上顯示的。
- 當用其他錄像機等錄本放演機放演影像時，一定請選“ OSD OFF ”。否則，顯示資訊也將被錄到錄像機的錄影帶上。

## 播放多路傳輸影像 CD

在多路傳輸影像CD上面、左、右頻道可分別錄上不同聲音。您可任選左或右頻道收聽一個頻道的聲音。此時，將無立體聲效果。

在播放多路傳輸影像CD時，按下ST/L/R。每次按下此按鈕，指示和您所聽到的聲音即將作如下改變：

按下	指示	您可以聽到
一次	L (單耳聲左)	左頻道聲
兩次	R (單耳聲右)	右頻道聲
三次	ST (立體聲)	立體聲



初始設定為“ST”。

## 慢動放演影像 CD (慢動放演)

您也可以調慢播放速度。

播放影像 CD 時，請按下 SLOW。

### 要解除慢動放演時

請按下  (唱機上的  )。

現在播放中曲子放演完了時，慢動放演即自動地解除而恢復到常速放演。

## 播放具 PBC 功能的影像 CD (PBC 放演)

使用PBC功能，便可播放具有PBC功能的影像 CD (2.0 版)(簡易交互性軟體，帶尋找功能的軟體等。)

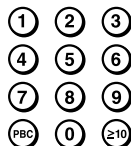
也請參考影像CD附帶的說明書，因為不同的影像 CD，其操作方法也可能不一樣。

### 1 裝放帶 PBC 功能的影像 CD。

### 2 按 **▶▶**。

即開始 PBC 放演，並在電視屏幕上顯示項目單。

### 3 按數字按鈕以選擇所要播放項目單的項目號。



要選項目號 5 時，請按下 5。

要選擇一個 10 或 10 以上的項目號時，請先按  $\geq 10$ ，然後按相當的數字按鈕。

例如：

選擇 12 的項目號時：先按  $\geq 10$ ，然後按 1 和 2

選擇 24 的項目號時：先按  $\geq 10$ ，然後按 2 和 4


選擇 135 的項目號時：先按  $\geq 10$ 、 $\geq 10$ 、然後按下 1、3 和 5

#### 在放演機上操作時

請按下 MENU 以選擇項目號，然後按

**▶▶▶**。

## 4 反復上面方法，請按照項目單上所示說明。

當	請按
要選擇一項目號時	無線遙控器上的所要項目的數字按鈕。放演機上：按 MENU 至顯示了所要項目號，然後按 <b>▶▶▶</b> 。
要返回以前的項目單時	RETURN  (或按住唱機上的 MENU)。(不同種影像 CD，其實際操作也有變動。請參考影像 CD 附帶的說明書。)

#### 註

有些影像 CD 將在電視屏幕上出現 **▶ SELECT** (或 **▶▶**) 而不是 SELECT。本機則請按無線遙控器的 SELECT 按鈕。如果按 **▶▶**，則將成暫停。

#### 用正常收音模式播放影像 CD 和用 PBC 功能解除收音

按無線遙控器上的 PBC 使在電視屏幕上出現 “PBC OFF” 顯示，“PBC” 則消失顯示，而開始正常收音（依曲號順序）。此時是不能播放例如項目單屏幕的靜像的。

#### 改變 PBC 模式時

當改變 PBC 模式 (“PBC ON” 或 “PBC OFF”) 而開始放演時，放演機將從影像 CD 的開頭開始播放。



## 反復地播放影像 CD (反復放演)

可以反復播放整張影像 CD 或只反復一首曲子。

要反復播放一張影像 CD 上的所有曲子時

**1** 把 PBC 模式設定於“ PBC OFF ”。(參看“播放具 PBC 功能的影像 CD”。)

**2** 在播放影像 CD 時，請反復按 REPEAT/ENTER (反復 / 輸入) 至“ REP ALL ”出現於電視屏幕上。

要解除反復放音時



請按 REPEAT/ENTER 至“ REP OFF ”出現於電視屏幕。

要反復一首曲子時

**1** 把 PBC 模式設定於“ PBC OFF ”。(參看“播放具 PBC 功能的影像 CD”。)

**2** 在播放要反復的一首曲子時，按 REPEAT/ENTER 至“ REP 1 ”出現於電視屏幕。

要反復其他徑跡時

請按  或  以選擇所要反復的徑跡。

要解除反復放音時

請按 REPEAT/ENTER 至“ REP OFF ”出現於電視屏幕。

### 註

- 當 PBC 播放中，本功能是不能使用的。
- 不能用唱機上的按鈕享受此功能。

## 使用其他功能

### 衝擊保護功能

利用存儲緩衝器存儲下大約 3 秒的視頻數據。當您的影像 CD 放演機發生振動或跳動時，此衝擊保護功能便可防止影像發生跳越現象。

#### 註

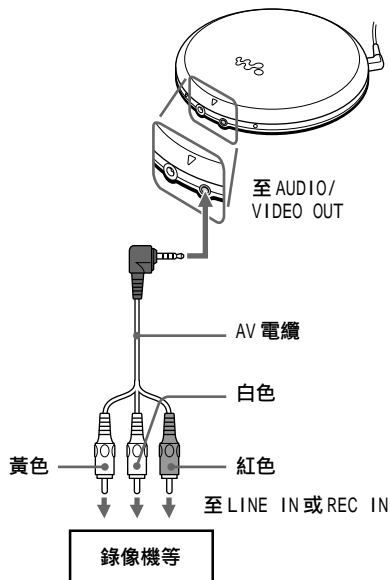
下列狀況下，屏幕上可能出現干擾噪聲：

- 影像 CD 放演機受到連續強烈的衝擊或
- 播放的影像 CD 太骯髒或有裂痕。

### 連接到其他視頻設備

可將影像 CD 錄到普通錄影帶上。詳細方法，請參考其他設備附帶的使用說明書。

連接其他設備之前，一定請關掉各設備的電源。



#### 註

要播放 CD 之前，請旋小所連接設備的音量以免損壞揚聲器。

## ► 找出影像 CD 上某徑跡

### 觀看著電視屏幕找出某指定徑跡 (尋找)

在播放影像CD中，可觀看著電視屏幕而迅速地找出任何曲子或曲子中的某指定點。

要找出	請按
下一個或接下的場面或曲子	反復按 <b>▶▶▶</b> 至找到了場面或曲子
現在播放中的，或以前的場面或曲子	反復按 <b>◀◀◀</b> 至找到場面或曲子。
在 PBC* OFF 狀況下，直接找出指定曲子	曲子的數字按鈕。(無線遙控器為限)
一邊監視著影像或聽著聲音一邊尋找	按住 <b>◀◀◀</b> 或 <b>▶▶▶</b> 至找到指定點，出現 <b>◀◀</b> 或 <b>▶▶</b> 顯示。

\* 有關 PBC 功能，請參看“播放具 PBC 功能的影像 CD”。

### 要直接找出 10 或以上的項目號時

要選擇一個10或10以上的項目號時，請先按  $\geq 10$ ，然後按相當的數字按鈕。

例如：

選擇 12 的項目號時：先按  $\geq 10$ ，然後按 1 和 2

選擇 24 的項目號時：先按  $\geq 10$ ，然後按 2 和 4

選擇 135 的項目號時：先按  $\geq 10$ 、 $\geq 10$ 、然後按 1、3 和 5

### 在唱機上操作時

請反復按 MENU 至出現所要項目號，然後按

**▶ ▶▶**。

## 直接找出某指定點

可利用視頻索引，所要時刻，和 DIGEST 模式直接找出指定點。

### 要用影像索引號找出某指定點 (影像索引號尋找)

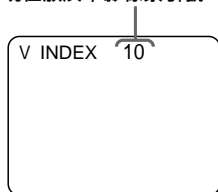
某些帶 PBC 功能的影像 CD 具有影像索引號。

請利用放演中顯示於電視屏幕的影像索引號檢查現在的影像索引號。

## 1 播放影像 CD 中，按 V-INDEX。

“V INDEX”即將顯示於電視屏幕上面。

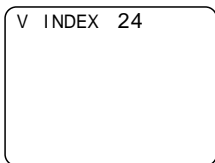
現在放演中影像索引號



(接下頁)

直接找出某指定點 

- 2** 按數字按鈕以選擇所要影像索引號。  
所選影像索引號或場面號即顯示於電視屏幕。



要選擇 10 或 10 以上的項目號時，首先請按  $\geq 10$ ，然後按下相當的號數按鈕。

例如：

選擇 12 的項目號時：先按  $\geq 10$ ，然後按 1 和 2

選擇 24 的項目號時：先按  $\geq 10$ ，然後按 2 和 4

選擇 135 的項目號時：先按  $\geq 10$ 、 $\geq 10$ 、然後按 1、3 和 5

若您操作錯誤

請從步驟 1 重頭操作起。

在選擇 INDEX 途中想中止選擇時

請再按一次 V-INDEX 按鈕。

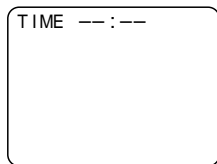
**註**

- 未用影像索引號錄的徑跡或影像 CD 是不能利用影像索引尋找功能的。
- 不能尋找不同徑跡的影像索引號。

可輸入所要時刻以找出某指定點（時間跳越尋找）

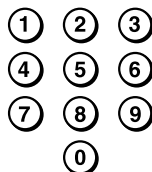
可輸入所要時刻以直接找出某指定點。

- 1** 播放影像 CD 中，按 TIME。  
電視屏幕上即出現“TIME”和“--:--”顯示。



- 2** 按數字按鈕以輸入所要時刻。  
所選時間的影像即出現於電視屏幕。

例如，要選 1 分又 50 秒時，即請按 ①、①、⑤ 和 ①。



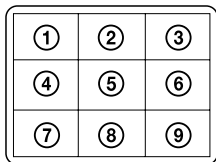
要用一次觀看現在播放中徑跡的 9 個場面找出某指定點（徑跡檢索尋找）

您可以一次觀看現在播放中徑跡的 9 個場面直接找出某指定點。

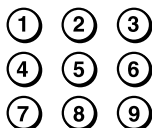
**1** 播放影像 CD 當中，按 PLAY MODE 至 “DIGEST” 出現於電視屏幕。





放演機將自動地把現在播放中的徑跡分隔成 9 個部分，而在電視屏幕上顯示各分隔部分的首幀影像。



**2** 按相當於所要看影像的數字按鈕。



在唱機上操作時

請反復按 MENU 至出現所要項目號，然後按  .

放演機即從所選部分開始播放。

要解除 DIGEST 模式時

請在步驟 2 之前，再按一次 PLAY MODE。

## 選擇播放模式

可享下列六種播放模式：

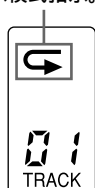
“正常播放”，“反復播放 - 所有的曲子”，“播放單首曲子”，“反復播放 - 單首曲子”，“任意順序反復播放”和“任意順序播放”。

下列操作只能用唱機上的按鈕。

播放中，按 MENU。

每次按了此按鈕，液晶顯示器中的播放模式指示即將改變如下：

顯示模式指示。



無指示 (正常播放)

唱機將播放一次 CD 上的全部曲子。

“↻” (反復播放 - 所有的曲子) \*

唱機將反復播放 CD 上的全部曲子。

“1” (播放單首曲子)

唱機將播放一次所選的單首曲子。

“↻ 1” (反復播放 - 單首曲子)

唱機將反復播放所選的單首曲子。

“↻ SHUF” (任意順序反復播放)

唱機將以任意順序反復播放 CD 上的全部的曲子。

“SHUF” (任意順序播放)

唱機將以任意順序播放一次 CD 上的全部的曲子。

\* 反復播放中，按 ►►►，便可在最後一曲後找出第一首曲子。也可反復按 ◀◀◀ 以在第一首曲後找出最後一曲。

## 要解除反復播放時

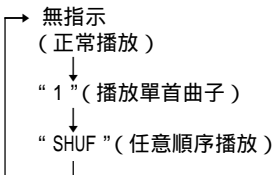
請反復按 MENU 至顯示器中的模式指示消失了顯示。

### 註

- 任意順序播放中，即使按了 ◀◀◀ 也不能返回前面的曲子。
- 如果用無線遙控器上的數字按鈕找出指定的曲子，任意順序播放模式便將被解除。

## 無線遙控器上

在播放中按 PLAY MODE 以選擇 “1” (播放單首曲子) 或 “SHUF” (任意順序播放)。



可用正常的，單曲的，和任意順序播放模式反復地播放曲子。

請在播放中，按 REPEAT/ENTER。即將在液晶顯示器中出現 “↻”。

## 使用其他功能

### 極小化跳音 (ESP<sup>2</sup>)

ESP<sup>2</sup> 功能專用於防護跳音。

把 ESP (蓋子下面) 設定於 “ON”。



### 要關掉 ESP<sup>2</sup> 功能時

請將 ESP 設定於 “OFF”。

#### 註

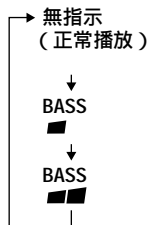
下列狀況可能會發生跳音：

- 如果CD唱機受到連續的，意外強大的衝擊，
- 如果 CD 光碟污穢或有刮痕或
- 使用品質差的CD-R，或所用記錄裝置或應用軟體有問題時。

享受更強有力的低音 (MEGA BASS 功能)

能享受強有力的低音加強聲。

按 SOUND 以選擇 “BASS ■” 或 “BASS ■■”。



顯示所選聲音模式。

“BASS ■■” 比 “BASS ■” 更能加強低音。

#### 註

增強低音時如果聲音失真了，即請調小音量。

(接下頁)

---

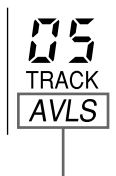
使用其他功能

### 保護聽覺 (AVLS)

AVLS (自動音量限制系統) 功能可限制最大音量以保護您的聽覺。

---

按住 SOUND 至液晶顯示器中出現“ AVLS ”。



當調大音量超過某電平時，將起閃爍。

---

### 當調大音量為 “ 3 ”

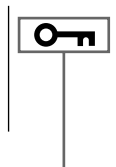
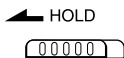
“ AVLS ”即起閃爍而不能再調大音量。如果要調大音量超過 “ 3 ”，即請按住 SOUND 至顯示器中的“ AVLS ”消失了顯示。

### 鎖定按鈕 (HOLD)

影像CD上的控制器可以鎖定以防意外地誤按了按鈕。

---

沿箭頭所指方向滑動 HOLD。



當激活 (打開) 了 HOLD 功能時，出現顯示。當您按了按鈕時，則將起閃爍。

---

### 要解鎖控制器時

請逆箭頭方向滑動 HOLD。



## 關掉操作啣聲

可以關掉當操作CD唱機時從耳機上聽到的啣聲。

**1** 從CD唱機上卸下電源（AC電源轉接器或乾電池）。

**2** 按著 **■**，同時連接上電源。

### 要打開啣聲時

卸下電源，然後不必按 **■**。

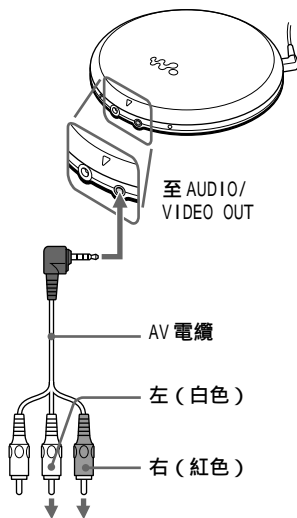
#### 註

在播放影像CD當中，啣聲功能將成無效。

## 連接立體聲系統

能用立體聲系統聽CD放音也能把CD錄到卡帶上。詳細參照所連接裝置附帶的使用說明書。

連接裝置以前，一定請先關掉各該裝置的電源開關。



立體聲系統卡帶  
錄音機，卡帶收  
/ 錄音機等。

### 註

- 要播放CD以前，請轉小所連接裝置的音量以防損壞連接著使用的揚聲器。
- 請用AC電源轉接器接電錄音。如果用乾電池電源錄音，可能會在錄音中途耗光電池造成不完全的錄音。
- 適當調整好所連接裝置的音量以免聲音發生失真。

### 請用附帶的（或市售的）AV電纜連接立體聲系統

否則，將發生聲音失真。普通聲頻連接導線的插孔型式和附帶的（或市售的）AV（音像）電纜不一樣。

## ▶ 連接電源

可以利用下列電源：

- AC 電源轉接器（參看“播放影像 CD”）
- LR6（AA，3 號）鹼電池

充電電池的壽命和充電時間，請參看“規格”。

## 使用乾電池

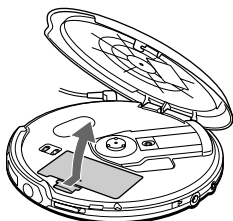
本影像 CD 放演機，限使用下列乾電池：

- LR6（AA，3 號）鹼電池

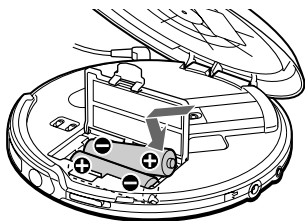
### 註

使用乾電池時，一定要卸下 AC 電源轉接器。

## 1 打開唱機裡面的電池室蓋。

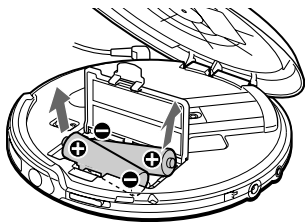


## 2 裝兩個鹼電池，令 ⊕ 極對準電池室內的圖示，然後關上蓋子至卡入定位。



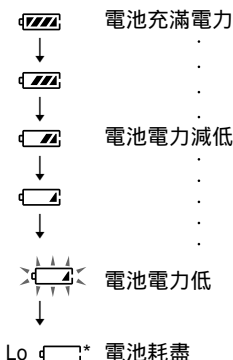
## 要卸下電池時

請按照下圖所示卸下電池。



## 何時更換電池



可檢視顯示器裡的電池剩餘電力。



\* 嘟聲。

電池耗盡時，即請更換兩個新電池。

### 註

-  指示燈段節，可粗示電池的剩餘電力。但是一個段節並不一定正代表 1/4 電池電力。
- 隨操作條件的不同， 的指示燈段節表示可能會有增減。

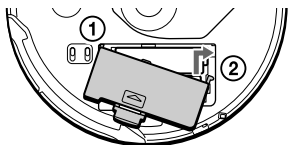
（接下頁）

## 使用乾電池

### 安裝電池室蓋

電池室蓋意外脫落時，請按照下圖所示用力把它裝回去。

- ① 將蓋子左邊的鉤頭插入唱機中的左鉤頭。
- ② 將右鉤頭掛在電池室的右上部。而把右鉤頭滑向唱機中的右邊孔。



## 電源須知

影像CD放演機當放置不用時，請卸下所有電源。

### AC 電源轉接器須知

- 限使用附帶的AC電源轉接器或“附件(附帶/選購)”中推獎的轉接器。不可使用任何別的AC電源轉接器，因為可能發生故障。

#### 插頭的極性



- 要從AC電源插座卸下AC電源轉接器時，一定請抓著轉接器本身，不要拉著導線拔下。
- 潮濕的手，不可去抓AC電源轉接器。

### 乾電池須知

- 別試圖給乾電池充電。
- 別把電池投入火中。
- 電池不可和硬幣或其他金屬小件混合攜帶，否則可能因正、負電極意外接觸短路而生熱。
- 不可混用充電電池和乾電池。
- 不要混用新、舊電池。
- 不要混用不同類型的電池。
- 長時間不用電池時，請取出保存。
- 萬一電池發生漏液，即請擦拭乾淨電池室內淤積，然後裝入新電池。此時，如果皮膚沾了電解液，即請用水充分洗乾淨。

## 使用前須注意

### 安全須知

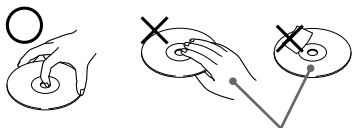
- 萬一有任何雜物或液體掉進唱機內時，即請拔下電源，並請持有資格的专业人員檢查過後才可再行操作使用。
- 別在 DC IN 4.5 V (外部電源輸入) 插孔內塞入任何雜物。

### 唱機須知

- 保持唱機上的透鏡清潔，不要用手接觸。否則，可能會損壞透鏡而不能適當的操作。
- 唱機的上部不可堆放重物。否則，可能會損壞放音機和 CD 唱碟。
- 別把唱機放在靠近熱源或可直接照射到陽光，多沙塵、極潮濕，或會淋到雨，會受衝擊，不平整面，或放在緊閉門窗的汽車裡等地方。
- 如果唱機會干擾收音機或電視機的收音 / 收視，即請關掉唱機或移開唱機這些。
- 本唱機不能用於播放不規則形（例如心形，方形，星形）的唱碟。若試圖那樣做，將可能損壞您的唱機。切勿使用該類唱碟。

### CD 的拿法及處置

- 保持 CD 清潔，應拿 CD 邊緣，不要接觸到表面。
- 別在 CD 上面加貼紙條或黏膠帶。



別這樣做

- 別讓 CD 直接照射到陽光或靠近熱風管等熱源，或把 CD 放置在停放在炎陽下的汽車裡。
- 別用沾滿灰塵的 CD，以免發生故障。

### 頭戴耳機 / 耳機須知

#### 馬路上安全

駕車、騎車，或操作任何其他機動車輛時，請勿使用頭戴耳機 / 耳機。因為有造成交通事故的危險，有些地區是有法律禁止的。即使在走路時，如果用太大的音量聽也是有危險的，尤其是在橫越馬路時。在具有潛在危險性的地方，務請特別注意安全或最好請暫停使用耳機。

#### 預防損壞聽覺

請避免高音量使用頭戴耳機 / 耳機。或避免連續地收聽大聲的播放。您如果有耳鳴的病歷，尤其必須調小音量或不連續用耳機聽。

#### 顧慮他人

保持適當的音量水平收聽。如此既可同時聽到周遭的聲音而且不至於騷擾到周圍的人們的安寧。

## 維修

### 要清潔機殼時

請用軟布輕蘸濕清水或溫和的洗滌劑溶液擦拭之。切勿使用酒精，汽油或稀疏劑清潔機殼。

## 故障探尋

經檢查過下列徵候而仍不能解決問題時，即請問詢附近的 Sony 經銷商。

徵候	原因和 / 或校正方法
不開始播放 CD。	→ 播放普通音響 CD 時，必須等片刻才能聽到聲音。
唱機裡雖裝有 CD 光盤，但並不播放或在顯示器中出現“no disc”(無光盤)。	→ 按鈕鎖定著。請推回 HOLD 開關。(第 24 頁) → CD 骯髒或有缺陷。(第 29 頁) → 檢查一下 CD 是否讓標籤面朝上地安裝正確。(第 9, 11 頁) → 發生濕氣冷凝。 放置唱機數小時，讓裡面的水分蒸發乾。 → 透鏡髒了。清潔一下透鏡。 → 確實關緊電池室蓋和唱機蓋子。(第 9, 27 頁) → 確認電池有沒有裝插正確。(第 27 頁) → 把 AC 電源轉接器確實地接插到 AC 插座。(第 8, 11 頁) → 把 AC 電源轉接器的 DC 插頭確實地接插到唱機上的 DC IN 4.5V 插孔。(第 8, 11 頁) → 電池電力耗光了。請更換新電池。 → CD-R 沒有終了化。請用記錄設備終了化 CD-R。 → CD-R, 記錄裝置, 或所應用的軟體的品質有問題。
無聲音, 或有噪聲。	→ 插穩插頭。(第 8, 11 頁) → 插頭髒了。請定期地用軟乾布擦拭清潔插頭。
雖反復地按了 VOLUME+ 按鈕也不能增大音量。	→ 按住 SOUND 至顯示器中的“AVLS”消失了顯示。(第 24 頁) → 耳機是連接到 AUDIO/VIDEO OUT 插孔。請把它連接到  插孔。(第 11 頁)
不能調整音量。	→ 耳機是連接到 AUDIO/VIDEO OUT 插孔。請把它連接到  插孔。(第 11 頁)
聲音似乎失去了立體聲效果而變成單耳聲。	→ 反復按無線遙控器上的 ST/L/R 至電視機屏幕上出現“ST”。(播放影像 CD 時為限) → 是用聲頻連接導線連接了聲頻裝置。請用附帶的 / 市售的 AV 電纜連接。(第 26 頁)
用乾電池電源時, 播放時間太短。	→ 請確認一下有沒有裝用鹼電池, 或只用普通錳電池。(第 27 頁) → 請換新 LR6 (AA, 3 號) 鹼電池。(第 27 頁)
按了   時, 顯示器中出現“Lo  ”或“00”。而 CD 並不播放。	→ 請換新 LR6 (AA, 3 號) 鹼電池。(第 27 頁)
顯示器中出現“Lo  ”或“HI dc”。而唱機並不操作。	→ 限使用“附件(附帶/選購)”中指定的 AC 電源轉接器。(第 33 頁) → 卸下所有的電源, 然後再裝入新電池或再接上 AC 電源轉接器。(第 8, 27 頁)
當您按了按鈕時, 顯示器上將閃爍著  。	→ 按鈕被鎖定了。請推回 HOLD 開關。(第 24 頁)

徵候	原因和 / 或校正方法
可聽到 CD 的沙沙噪聲。	→ 請關閉電池室蓋子。(第 27 頁)
從您的停止播放點開始播放。(復位功能)	→ 復位功能起作用。要從第一首曲開頭開始播放時,可打開一下唱機的蓋子,或卸下所有的電源,然後重新再裝進電池或連接上 AC 電源轉接器。(第 8, 11, 27 頁)
電視屏幕上沒影像。	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ 是否打開了電視機電源。</li> <li>→ 電視機上有沒有選對視頻輸入。</li> <li>→ 視頻連接導線是否接對了。</li> <li>→ 播放的是否是一張音響 CD</li> <li>→ 關緊放演機的蓋子和電池室。</li> <li>→ 確認一下影像 CD 上面是否有下列標誌。</li> </ul>
	
	→ 播放的影像 CD 會不會是一張海盜版的影像 CD, 儘管印有上列標誌。請問詢購買影像 CD 的店。
影像畸變。	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ 暫停,或實行尋找操作時,影像畸變。這是正常的,不是故障。</li> <li>→ 影像 CD 變形,請更換影像 CD。</li> <li>→ 影像 CD 髒了。請清潔影像 CD。</li> <li>→ 您在本放演機上所選彩色系統異於影像 CD 用於錄影的系統。(第 8 頁)</li> </ul>
影像模糊或變成黑白。	→ 檢查一下 NTSC/PAL 開關的設定是否符合電視機的彩色系統。(第 8 頁)
影像畸變,可聽到噪聲或停止播放。	→ 把行動電話,對講機,等移離本放演機。
無線遙控器不起作用。	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ 如果在按了■關掉放演機電源之後,已過了5分鐘,便不能用無線遙控器打開電源。此時,請按放演機上的▶▶▶以打開電源。一旦打開了放演機的電源,便可用無線遙控器操作放演機了。(使用鹼電池為放演機電源時為限。)</li> <li>→ 排除遙控器和遙控傳感器之間的任何障礙物。(第 13 頁)</li> <li>→ 無線遙控器中的電池如果變弱了,即請換新電池。</li> </ul>

## 規格

### 系統

雷射光盤數碼音 / 視頻系統

### 雷射器二極管特性

材料：GaAlAs (砷鋁化鎵)

波長： = 780nm

發射持續性：連續發射

雷射器輸出功率：小於 44.6  $\mu$ W

(本輸出是在距離具有 7mm 光圈的光學拾音元件上的物鏡表面 200mm 處測得的測值。)

### 錯誤校正

Sony 超策略交叉隔行掃描簧片 X 射線碼

### 數字—模擬變換

1 比特石英時軸控制

### 頻道數

2 頻道

### 頻率響應

20-20 000Hz  $\pm 1$  dB (用 JEITA CP-307 方法測得)

### 輸出 (4.5V 輸入電平時)

#### 聲頻輸出

輸出電平在 47k 時為 0.7Vrms

理想的負載阻抗超過 10k

#### 視頻輸出

輸出電平在 75 時為 1 Vp-p

理想的負載阻抗 75

#### 頭戴耳機 (立體聲微插孔)

16 時大約 5 mW+ 大約 5 mW

### 電源

關於您所購型號機的區域碼，請查看包裝箱上的條形碼的左上角。

- 使用兩個 LR6 (AA, 3 號) 電池：3V DC
- AC 電源轉接器 (DC IN 4.5 V 插孔)：
  - 220V, 50/60Hz (HK2)
  - 220V - 230V, 50/60Hz (E13)
  - 220V, 50Hz (CN2)

### 電池壽命 \* (大約小時數)

(在平穩面上使用唱機時。)

操作時間，因唱機的使用狀況而異。

	影像 CD	音響 CD	
		ESP ON	ESP OFF
兩個 Sony	2	30	24
鹼電池 LR6SG			

\* JEITA 的標準測定值 (JEITA: Japan Electronics and Information Technology Industries Association)。

### 操作溫度

5 -35

### 尺寸 (不含突起部分和控制器)

大約寬 152.4 × 高 25.4 × 縱深 152.4mm

### 質量 (不含附件)

大約 226g

設計和規格有所變更時，恕不另行奉告。



## 附件 (附帶 / 選購)

### 附件

AC 電源轉接器 (1)

AV 電纜 (1)

無線遙控器 (1)

耳機 (1)

立架 (1)

### 選購附件

AC 電源轉接器	AC-E45HG
有源揚聲器系統	SRS-Z500 SRS-T55
汽車電池導線	DCC-E345
帶汽車接線包的汽車電池導線	DCC-E34CP
汽車接線包	CPA-9C
AV 電纜	VMC-20FR
耳機	MDR-E848LP MDR-EX70LP MDR-A44L MDR-A110LP

您購買放演機的銷售店可能沒售上列附件。請洽詢銷售店在貴國內出售附件的詳細資訊。

## 術語

### 索引 (Index)

指定標誌用於分隔曲子或整張唱碟的特定點。利用這種索引便可簡單地找出所要的特定點。有兩種型式的索引——一種用於音響CD，另一種則用於影像CD。本放演機只適合後者型式的索引，叫做“影像索引”。

### PBC 放演 (PBC Playback)

用帶PBC功能的影像CD上所錄項目單播放。利用PBC放演功能，便可享簡便的交互性操作。

### 放演控制 (PBC) (Playback Control)

影像CD(2.0版)上的編碼信號用於控制放演。利用帶PBC功能的影像CD上所錄項目單，便可享放演簡便的交互性軟體，帶尋找功能的軟體等等。當在本放演機上裝放了帶PBC功能的影像CD時，顯示器上即出現“PBC”顯示。

### 徑跡

用於區別影像CD或音響CD上所錄各段影像或各首曲子的標記。各徑跡配加一個號數，叫做“徑跡號”。

### 影像CD (VIDEO CD)

含有電影的雷射唱碟。影像數據被壓縮為原數據MPEG 1格式的1/120(數碼壓縮技術的世界通用標準之一)而錄在放演碟上。

因此，一張12cm大小的影像CD竟能再現長達74分鐘的電影片。音頻數據也被壓縮了。一張影像CD能含有6倍多於普通音響CD的音頻數據。

影像CD有兩種型式。

- 1.1版：只能播放電影和聲音。
- 2.0版：既能播放靜像，還可享PBC功能的樂趣。



<http://www.sony.net/>

Sony Corporation

---